

394R2660

1.11.94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA OFFICIELLA TIDNING

Nr L 284/29

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2660/94

av den 31 oktober 1994

om ändring av förordning (EG) nr 675/94 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordningar (EG) nr 3640/93 och (EG) nr 3670/93 vad avser särskild ordning för import av majs och sorghum till Spanien och av majs till Portugal

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION
HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3640/93 av den 17 december 1993 om en särskild ordning för import av majs och sorghum till Spanien år 1993⁽¹⁾, särskilt artikel 8 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1799/94 av den 18 juli 1994 om ett särskilt system för import av majs och sorghum till Spanien år 1994⁽²⁾, särskilt artikel 8 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3670/93 av den 22 december 1993 om en särskild ordning för import av majs till Portugal⁽³⁾, särskilt artikel 7 i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt avtalen mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och USA inom ramen för GATT har gemenskapen förbundit sig att från och med regleringsåret 1993/94 införa en kvot för import till Portugal av 500 000 ton majs till nedsatt importavgift och att under vart och ett av åren 1993 och 1994 importera till Spanien minst 2 000 000 ton majs och 300 000 ton sorghum, minus de kvantiteter av vissa spannmålsersättningsprodukter som importeras till nämnda land.

I kommissionens förordning (EG) nr 675/94⁽⁴⁾ fastställs bestämmelser om förvaltningen av dessa särskilda ordningar. Vad avser den särskilda ordningen för import av majs och sorghum till Spanien gäller dessa bestämmelser endast för den kvot som infördes för 1993 genom rådets förordning (EG) nr 3640/93. Genom förordning (EG) nr 1799/94 införde rådet en särskild ordning för import av majs och sorghum till Spanien för år 1994 genom att förlänga tillämpningsperioden för de bestämmelser som fastställs i förordning (EG) nr 3640/93. Således kan de tillämpningsföreskrifter för ordningen som avses i förordning (EG) nr 3640/93 även gälla för den ordning som infördes genom förordning (EG) nr 1799/94. Följaktligen bör förordning (EG) nr 675/94 ändras.

Den marginal för nedsättning avseende de kvantiteter som kan importeras inom ramarna för licenser utfärdade enligt systemet, vilken fastställdes till 0 % i artikel 7.2 i förordning (EG) nr 675/94, har visat sig otillräcklig. Nämnda marginal bör följaktligen ökas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 675/94 ändras på följande sätt:

1. Rubriken skall ersättas med följande:

“Kommissionens förordning (EG) nr 675/94 av den 25 mars 1994 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordningar (EG) nr 3640/93, (EG) nr 1799/94 och (EG) nr 3670/93 vad avser särskild ordning för import av majs och sorghum till Spanien och av majs till Portugal”.

2. Artikel 1 skall ersättas med följande:

“Artikel 1

Den nedsättning av importavgiften som avses i artikel 3 i förordningarna (EG) nr 3640/93 och (EG) nr 1799/94 och i artikel 2 i förordning (EG) nr 3670/93 skall beviljas vid sådan import till Spanien av majs enligt KN-nummer 1005 90 00 och sorghum enligt KN-nummer 1007 00 90 och vid sådan import till Portugal av majs enligt KN-nummer 1005 90 00 som omfattas av licenser utfärdade av de spanska och portugisiska myndigheterna enligt denna förordning.”

3. I artikel 3.1 skall andra stycket ersättas med följande:

“Om beslut fattas om att fastställa en maximal nedsättning av importavgiften, skall anbud på ett belopp som motsvarar eller understiger den maximala nedsättningen accepteras. Om den maximala nedsättning som fastställs under anbudsförandet en viss vecka leder till att de accepterade kvantiteterna överstiger de kvantiteter som är disponibla för import enligt bestämmelserna om de

⁽¹⁾ EGT nr L 333, 31.12.1993, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 189, 23.7.1994, s. 17.

⁽³⁾ EGT nr L 338, 31.12.1993, s. 35.

⁽⁴⁾ EGT nr L 83, 26.3.1994, s. 26.

särskilda ordningarna för import av majs och sorghum till Spanien och av majs till Portugal, skall den anbudsgivare som har lämnat det anbud som motsvarar den accepterade maximala nedsättningen tilldelas en kvantitet som motsvarar skillnaden mellan de kvantiteter som de övriga accepterade anbuden avser och den disponibla kvantiteten. Om den fastställda maximala nedsättningen motsvarar flera anbud, skall den kvantitet som skall tilldelas fördelas mellan anbudsgivarna i proportion till de kvantiteter som de angivit i sina respektive anbud.”

4. I artikel 6.1 skall andra stycket ersättas med följande:

“Om ansökningarna avseende en vecka omfattar kvantiteter som överstiger de kvantiteter som fortfarande är disponibla enligt bestämmelserna om de särskilda ordningarna för import av majs och sorghum till Spanien och av majs till Portugal, skall de kvantiteter för vilka licenser utfärdas vara de kvantiteter som anges i ansökningarna minskade med en enhetlig procentsats. Säkerheten för de kvantiteter som inte omfattas av en licens skall omedelbart frisläppas.”

5. Artikel 7.2 skall ersättas med följande:

“2. I fält 8 på importlicensen skall ett kryss införas vid ordet “ja”. Trots bestämmelserna i artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall den kvantitet som övergår till fri omsättning inte vara större än den kvantitet som anges i fälten 17 och 18 på importlicensen. Siffran 0 skall införas i fält 19 på licensen.”

6. I artikel 8.1 b skall den andra strecksatsen ersättas med följande:

“ — bevis på att den utjämningsstull som fastställs i den särskilda importordningen har betalats, eller”

7. I artikel 10.1 skall första stycket ersättas med följande:

“1. Vid tillämpning av bestämmelserna om den särskilda ordningen för köp på världsmarknaden av den produkt som skall importeras, skall det spanska eller portugisiska interventionsorganet organisera köpet av produkten på världsmarknaden genom att tilldela ett leveranskontrakt genom ett anbudsförfarande. Leveransen skall omfatta köp av produkten på världsmarknaden samt leverans, ej lossad, till de lager som ovan nämnda interventionsorgan har utsett för lagring enligt det förfarande för lagring i tullager som avses i rådets förordning (EEG) nr 2503/88(*)”

(*) EGT nr L 225, 15.8.1988, s. 1.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 oktober 1994.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen